

17 -2- 1978

[REDACTED]

Nr. 4533/II/P

Klacht tegen de N.M.B.S. betreffende het afleveren van een eentalig Frans document C. 197 aan een Nederlandstalig reiziger.

Mijnheer de Directeur-Generaal,

Ter zitting van 9 juni 1977, heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) zich uitgesproken in verband met een klacht betreffende het feit dat een beambte van het kantoor der verloren voorwerpen van het Station Brussel-Zuid op 25 september 1976 aan een Nederlandstalig reiziger een eentalig Frans formulier C. 197, dat gebruikt wordt om een verloren voorwerp op te eisen, heeft afgeleverd.

De V.C.T. heeft de taalgroep van de reiziger niet met zekerheid kunnen vaststellen.

Ofschoon er van een materiële vergissing wordt gesproken, zijn de feiten een overtreding van de samengeschakelde taalwetten, aangezien het in het Frans gesteld formulier, werd ingevuld in het Nederlands.

Volgens de rechtspraak van de V.C.T. moet het station Brussel-Zuid, in de zin van de S.W.T., worden beschouwd als een gewestelijke dienst waarvan de werkkring verscheidene gemeenten van Brussel-Hoofdstad bestrijkt (adviezen V.C.T. nr. 3205 van 23-11-72, 4031 van 20-11-75, 3803 van 25-5-75).

../..

Het afleveren van een formulier, ingevolge een mondelinge vraag van een reiziger, moet worden beschouwd als een betrekking, tussen een gewestelijke dienst van Brussel-Hoofdstad en een particulier.

Artikel 35, § 1 der S.W.T. bepaalt dat een dergelijke dienst onderworpen is aan hetzelfde stelsel als de plaatselijke dienst gevestigd in Brussel-Hoofdstad.

Bij toepassing van artikel 19 van de S.W.T. moet de beambte van het kantoor der verloren voorwerpen van het station Brussel-Zuid, een eentalig document afleveren dat gesteld is in de taal gebruikt door de reiziger en dat in die taal wordt aangevuld.

De Commissie was bijgevolg van oordeel dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

De Commissie verzoekt U alle maatregelen te treffen met het oog op een strikte toepassing van de S.W.T.

Met bijzondere hoogachting,

De wnd. Voorzitter

